

1.3.1	Diclofenac sodium
SPC, Labeling and Package Leaflet	SI

## NAVODILO ZA UPORABO

**Naklofen 11,6 mg/g gel**  
dietilamonijev diklofenakat

**proti bolečini in vnetju**

### **Pred uporabo natančno preberite navodilo, ker vsebuje za vas pomembne podatke!**

Zdravilo je na voljo brez recepta. Kljub temu ga morate jemati pazljivo in skrbno, da vam bo kar najbolj koristilo.

- Navodilo shranite. Morda ga boste želeli ponovno prebrati.
- Posvetujte se s farmacevtom, če potrebujete dodatne informacije ali nasvet.
- Če se znaki vaše bolezni poslabšajo ali ne izboljšajo v 7 dneh, se posvetujte z zdravnikom.
- Če katerikoli neželeni učinek postane resen ali če opazite katerikoli neželeni učinek, ki ni omenjen v tem navodilu, obvestite svojega zdravnika ali farmacevta.

### **Navodilo vsebuje:**

1. Kaj je zdravilo Naklofen in za kaj ga uporabljamo
2. Kaj morate vedeti, preden boste uporabili zdravilo Naklofen
3. Kako uporabljati zdravilo Naklofen
4. Možni neželeni učinki
5. Shranjevanje zdravila Naklofen
6. Dodatne informacije

## **1. KAJ JE ZDRAVILO NAKLOFEN IN ZA KAJ GA UPORABLJAMO**

Zdravilo Naklofen gel je zdravilo za zunanjo uporabo s protivnetnim in protibolečinskim delovanjem. Zdravilna učinkovina (dietilamonijev diklofenakat) prodre do obolelega mesta ter povzroči zmanjšanje vnetne otekline in izboljša gibljivost.

Zdravilo Naklofen gel lahko uporabljate za lajšanje bolečin in vnetja pri:

- degenerativni revmatski bolezni (artroze perifernih sklepov in hrbtenice),
- zunajsklepnem revmatizmu (vnetja mehkih tkiv, vnetja kit in kitnih ovojnic),
- drugih bolečinskih znakih (športnih in nezgodnih poškodbah mehkih tkiv, kot so nategi, zvini in udarnine, kadar ni poškodovana tudi koža).

## **2. KAJ MORATE VEDETI, PREDEN BOSTE UPORABILI ZDRAVILO NAKLOFEN**

### **Ne uporabljajte zdravila Naklofen:**

- če ste alergični (preobčutljivi) na dietilamonijev diklofenakat ali katerikoli sestavino zdravila Naklofen,
- če ste alergični (preobčutljivi) na druga nesteroidna protivnetna zdravila (predvsem, če ste po jemanju acetilsalicilne kisline ali drugih nesteroidnih protivnetnih zdravil dobili napade astme, vnetje sluznice v nosu ali koprivnico),
- če ste v zadnjem trimesečju nosečnosti,
- pri otrocih, mlajših od 6 let.

### **Bodite posebno pozorni pri uporabi zdravila Naklofen:**

- zdravilo Naklofen gel lahko nanašate samo na zdravo in nepoškodovano kožo,
- gel ne sme priti v stik s sluznico ali z očmi,
- med uporabo zdravila Naklofen gel se morate izogibati pretiranemu sončenju,
- če se po nanosu zdravila Naklofen gel pojavi kožni izpuščaj, je potrebno zdravljenje prekiniti,

1.3.1	Diclofenac sodium
SPC, Labeling and Package Leaflet	SI

- po uporabi si morate dobro umiti roke,
- zdravila ne smete zaužiti,
- gel lahko nanesete pod obvezo ali zavojem, ki ju običajno uporabljate pri poškodbah, kot so izvini, nikakor pa zdravila ne nanašajte pod neprodušno obvezo (okluzivni povoj).
- pri dolgotrajni uporabi večjih količin gela na velikih površinah občutljive kože.

### **Jemanje drugih zdravil**

Obvestite svojega zdravnika ali farmacevta, če jemljete ali ste pred kratkim jemali katerokoli zdravilo, tudi če ste ga dobili brez recepta.

Zaradi zelo nizke sistemske absorpcije zdravilne učinkovine pri lokalni uporabi gela, je medsebojno delovanje z drugimi zdravili malo verjetno.

Previdnost je potrebna pri sočasnem jemanju peroralnih oblik nesteroidnih protivnetnih zdravil.

### **Nosečnost in dojenje**

Posvetujte se z zdravnikom ali s farmacevtom, preden vzamete katerokoli zdravilo.

Ne uporabljajte zdravila Naklofen gel, če ste v zadnjem trimesečju nosečnosti, ker lahko poškoduje vašega še nerojenega otroka ali povzroči težave pri porodu.

Zdravilo Naklofen gel lahko prvih 6 mesecev nosečnosti uporabljate samo po nasvetu zdravnika.

Odmerki morajo biti čim manjši in trajanje zdravljenja čim krajše.

Zdravilo Naklofen gel se lahko med dojenjem uporablja samo po nasvetu zdravnika, ker dietilamonijev diklofenakat prehaja v mleko v majhnih količinah. Med dojenjem zdravila ne nanašajte na prsi, kakor tudi ne na večje površine kože drugod po telesu in skozi daljše obdobje.

### **Vpliv na sposobnost upravljanja vozil in strojev**

Zdravilo Naklofen ne vpliva na sposobnost za vožnjo in upravljanje strojev.

### **Pomembne informacije o nekaterih sestavinah zdravila Naklofen**

Zdravilo Naklofen vsebuje propilenglikol, ki lahko povzroči draženje kože.

## **3. KAKO UPORABLJATI ZDRAVILO NAKLOFEN**

Pri jemanju zdravila Naklofen natančno upoštevajte zdravnikova navodila. Če ste negotovi, se posvetujte z zdravnikom ali s farmacevtom.

### *Odrasli in otroci, starejši od 6 let*

Na oboleli predel iztisnete 5 cm do 10 cm gela 3-krat do 4-krat na dan in ga narahlo vtrite v kožo.

*Zdravila brez posveta z zdravnikom ne smete uporabljati več kot 7 dni. Če znaki vašega obolenja v tem času ne prenehajo, se posvetujte z zdravnikom ali s farmacevtom.*

Zdravilo Naklofen gel lahko uporabljate sočasno s peroralnimi oblikami zdravil s protivnetnim in protibolečinskim delovanjem, vendar bodite previdni.

### **Če ste uporabili večji odmerek zdravila Naklofen, kot bi smeli**

Zaradi zelo nizke sistemske absorpcije zdravilne učinkovine pri lokalni uporabi gela, je preveliko odmerjanje zelo malo verjetno.

Če ste vi ali vaš otrok pomotoma zaužili zdravilo Naklofen gel, ali v primeru, ko ste nenamerno uporabili več gela kot je priporočeno, nemudoma obvestite svojega zdravnika.

### **Če ste pozabili uporabiti zdravilo Naklofen**

Ne vzemite dvojnega odmerka, če ste pozabili vzeti prejšnji odmerek.

Gel nanesite na oboleli predel vsak dan ob približno istem času. Če ga pozabite, ga nanesite takoj, ko

1.3.1	Diclofenac sodium
SPC, Labeling and Package Leaflet	SI

je to mogoče, vendar pa vam urnika odmerjanja ni treba spreminjati.

#### **Če ste prenehali uporabljati zdravilo Naklofen**

Zdravilo lahko varno opustite, ko ga ne potrebujete več.

Če imate dodatna vprašanja o uporabi zdravila, se posvetujte z zdravnikom ali s farmacevtom.

## **4. MOŽNI NEŽELENI UČINKI**

Kot vsa zdravila ima lahko tudi zdravilo Naklofen neželene učinke, ki pa se ne pojavijo pri vseh bolnikih.

*Pogosti: pojavijo se lahko pri največ 1 od 10 bolnikov*

- izpuščaj, rdečina na koži ali pekoč občutek na koži (ekcem, eritem, dermatitis vključno s kontaktnim dermatitisom), srbenje.

*Redki: pojavijo se lahko pri največ 1 od 1.000 bolnikov*

- mehurjast izpuščaj (bulozni dermatitis).

*Zelo redki: pojavijo se lahko pri največ 1 od 10.000 bolnikov*

- gnojni izpuščaj (pustulozen izpuščaj),
- preobčutljivost (vključno z koprivnico), preobčutljivostna reakcija z nenadnim otekanjem ustnic obraza in vratu (angionevrotični edem),
- astma,
- preobčutljivost kože za sonce (fotosenzitivne reakcije).

Če se to zgodi, zdravilo prenehajte uporabljati in o tem nemudoma obvestite svojega zdravnika.

Če katerikoli neželeni učinek postane resen ali če opazite katerikoli neželeni učinek, ki ni omenjen v tem navodilu, obvestite svojega zdravnika ali farmacevta.

## **5. SHRANJEVANJE ZDRAVILA NAKLOFEN**

Zdravilo shranjujte nedosegljivo otrokom!

Shranjujte pri temperaturi do 25 °C.

Zdravila Naklofen ne smete uporabljati po datumu izteka roka uporabnosti, ki je naveden na obojnini. Datum izteka roka uporabnosti se nanaša na zadnji dan navedenega meseca.

Zdravila ne smete odvreči v odpadne vode ali med gospodinjske odpadke. O načinu odstranjevanja zdravila, ki ga ne potrebujete več, se posvetujte s farmacevtom. Takšni ukrepi pomagajo varovati okolje.

## **6. DODATNE INFORMACIJE**

### **Kaj vsebuje zdravilo Naklofen**

- Zdravilna učinkovina je dietilamonijev diklofenakat. 1 g gela vsebuje 11,6 mg dietilamonijevega diklofenakata.
- Pomožne snovi so karbomer, makrogol, dietanolamin, izopropilalkohol, propilenglikol,

1.3.1	Diclofenac sodium
SPC, Labeling and Package Leaflet	SI

brezvodni natrijev sulfit, cetomakrogol, deciloleat, tekoči parafin in prečiščena voda.

**Izgled zdravila Naklofen in vsebina pakiranja**

Gel je bele barve.

Na voljo so škatle s 60 g ali 120 g gela v tubi.

**Način in režim izdaje zdravila Naklofen**

Izdaja zdravila je brez recepta v lekarnah in specializiranih prodajalnah.

**Imetnik dovoljenja za promet z zdravilom in izdelovalec**

KRKA, tovarna zdravil, d. d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, 8501 Novo mesto, Slovenija

**Navodilo je bilo odobreno**

12. 3. 2013